

MANUEL D'INSTRUCTIONS ET D'ASSEMBLAGE

CARACTÉRISTIQUES

- Conception simple pour une installation et un entretien facile.
- Conçu pour ramasser les gros copeaux qui tomberont dans le baril avant d'atteindre les pales du ventilateur.
- Moteur de haute qualité conçu spécifiquement pour un usage intensif et une longue durée de vie.
- Boîtier de contrôle à distance permettant un contrôle depuis pratiquement n'importe où dans l'atelier.
- Minuterie avec temps pré-programmés de 1 à 15 heures, en incréments de 1 heure.
- Muni d'une cartouche de filtration 1 micron ultra-efficace couvrant une aire totale de 48.4 pieds carrés.
- Cartouche de filtration munie d'un se-coueur interne actionné par manivelle pour un nettoyage de filtre facile sans besoin de retirer le sac.
- Châssis robuste en acier et baril de récupération tous deux munis de roulettes pour une mobilité complète dans l'atelier.
- Baril de récupération des copeaux de 30 gallons inclus.

SPÉCIFICATIONS

CAPACITÉ D'ASPIRATION

611 PI3/MIN

DIAMÈTRE DU VENTILATEUR

13" (330 MM)

NIVEAU SONORE

80 DB

DIAMÈTRE DES ENTRÉES

(1) 5" (127 MM)

OU (2) 4" (102 MM)

PRESSION STATIQUE

10" D'EAU

CARTOUCHE DE FILTRATION (DIA. X H)

15 3/4" X 19 3/4" (400 X 502 MM)

DIMENSIONS DE LA MACHINE

(LONG. X LARG. X H)

52 3/4" X 32" X 70"

(1340 X 810 X 1780 MM)

MOTEUR

1 1/2 CV, 110 V, 15 A

POIDS

198 LBS (90 kg)

CAPTEUR DE POUSSIÈRE PORTATIF DEUX ÉTAGES - 1 1/2 CV



MODÈLE IO-800CF MI



RÉVISION 1 - 03 JUIN/10

© Copyright General® International 06/2010



GENERAL® INTERNATIONAL

8360 Champ-d'Eau, Montréal (Québec) Canada H1P 1Y3
Téléphone (514) 326-1161 • Télécopieur (514) 326-5555 • www.general.ca

NOUS VOUS REMERCIONS d'avoir choisi le Capteur de Poussière Portatif 2 Étages 1 1/2 CV, modèle 10-800CF M1 de General® International. Cette machine a été soigneusement testée et inspectée avant de vous être expédiée, et moyennant une utilisation et un entretien adéquats, elle vous procurera un service fiable pendant de nombreuses années. Pour votre propre sécurité, ainsi que pour assurer un rendement optimal et une utilisation sans problèmes de votre machine afin de maximiser votre investissement, veuillez prendre le temps de lire ce manuel avant d'assembler, d'installer et d'utiliser cette machine.

Ce manuel vise à vous familiariser avec l'utilisation sécuritaire, les fonctions élémentaires et les caractéristiques de ce capteur de poussière, ainsi qu'avec le réglage, l'entretien et l'identification de ses parties et composantes. Il n'est pas conçu pour remplacer un enseignement théorique sur le travail du bois, ni pour offrir à l'utilisateur une formation en la matière. En cas de doute concernant la sécurité d'une opération ou d'une procédure à effectuer, demandez l'aide d'une personne qualifiée avant de procéder.

Une fois que vous aurez lu les instructions contenues dans ce manuel, conservez-le pour fins de consultation ultérieure.

Clause de non-responsabilité: L'information et les caractéristiques présentées dans ce manuel, au moment de le mettre sous presse, se rapportent au capteur de poussière tel qu'il est à sa sortie de l'usine. En raison de son souci d'amélioration constant, General® International se réserve le droit de modifier les composantes, les pièces ou les caractéristiques du capteur de poussière si cela est jugé nécessaire, ce sans préavis et sans obligation d'effectuer ces modifications sur les capteurs de poussière déjà vendus. À l'usine, nous nous assurons que l'information présentée dans ce manuel correspond à l'item avec lequel il est fourni. Toutefois, dans les cas de commandes spéciales et de modifications réa-

lisées hors de l'usine, une partie ou la totalité de l'information contenue dans ce manuel peut ne pas s'appliquer à votre item. De plus, comme il se peut que plusieurs générations de ce modèle de capteur de poussière et plusieurs versions de ce manuel soient en circulation, il est possible que le présent manuel ne décrive pas votre item avec exactitude. Si vous avez des doutes ou des questions, veuillez communiquer avec votre détaillant ou notre ligne de soutien technique et mentionnez le numéro de modèle et le numéro de série de votre capteur de poussière afin d'obtenir des éclaircissements.

GARANTIE DE GENERAL® ET GENERAL® INTERNATIONAL

Toutes les composantes des machines de General®, General® International et Excalibur by General International® sont soigneusement inspectées et testées durant chacune des étapes de production, et chaque unité est inspectée en profondeur une fois l'assemblage terminé.

Garantie Limitée à vie

En raison de notre engagement envers la qualité et la satisfaction du client, General® et General® International acceptent de réparer ou de remplacer toute pièce qui, après examen, révèle un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur, ce pour la durée de vie de l'outil. Cependant, la Garantie Limitée à Vie ne couvre aucun produit utilisé à des fins de production professionnelle ou commerciale, ni à des applications industrielles ou éducatives. Ces cas sont couverts par notre Garantie Standard Limitée de 2 ans seulement. La Garantie Limitée à Vie est également sujette aux conditions et exceptions listées ci-dessous.

Garantie Standard Limitée de 2 ans

Tous les produits non couverts par notre garantie à vie, incluant les produits utilisés à des fins commerciales, industrielles ou éducatives, sont garantis pour une période de 2 ans (24 mois) à partir de la date d'achat. General® et General® International acceptent de réparer ou de remplacer toute pièce qui, après examen, révèle un défaut de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur, ce pour une période de deux ans, et est sujette aux conditions et exceptions listées ci-dessous.

Demande de Réclamation

Pour présenter une demande de réclamation en vertu de notre Garantie Standard Limitée de 2 ans, ou en vertu de notre Garantie Limitée à Vie, toute pièce, composante ou machinerie défectueuse doit être retournée, port payé, à General® International, ou encore à un distributeur, un centre de réparation ou tout autre emplacement situé près de chez vous et désigné par General® International. Pour plus d'informations ou si vous avez besoin d'aide pour remplir une demande de réclamation, contactez notre département de service au 1-888-949-1161 ou adressez-vous à votre distributeur local.

Une copie de la preuve d'achat originale ainsi qu'une lettre (un formulaire de réclamation de garantie peut vous être fourni sur demande par General® International ou par un distributeur agréé) spécifiant clairement le modèle et le numéro de série de l'unité (si applicable), et faisant état de la plainte ou du défaut présumé, doivent être jointes au produit retourné.

CONDITIONS ET EXCEPTIONS:

Cette couverture ne s'applique qu'au premier acheteur. Un enregistrement préalable de la garantie n'est pas requis. Par contre, une preuve d'achat – soit une copie du coupon de caisse ou du reçu original, sur lequel figurent la date et le lieu d'achat ainsi que le prix payé – doit être fournie lors de la réclamation.

La Garantie ne couvre pas les défaillances, bris ou défauts qui, après examen par General® ou General® International, sont considérés comme étant directement ou indirectement causés par ou résultant de: une utilisation incorrecte, un entretien inadéquat ou l'absence d'entretien, un usage inapproprié ou abusif, la négligence, un accident, des dommages survenus durant la manutention ou le transport, ou encore l'usure normale ou la détérioration des pièces et composantes considérées, de façon générale, comme étant des consommables.

Les réparations effectuées sans le consentement écrit de General® International annuleront toute garantie.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité	5	Instructions d'utilisation	17-18
Instructions de sécurité additionnelles spécifiques à ce capteur de poussière	6	Branchement à une source d'alimentation électrique	17
Installations électriques	7	Utilisation du panneau de contrôle	17
Instructions de mise à la terre	7	Disjoncteur	18
Exigences du circuit	7	Utilisation du contrôle à distance	18
Rallonges électriques	7	Scellez les fuites d'air (au besoin)	18
Identification des pièces et composantes principales	8	Avant de commencer	18
Déballage et préparation pour l'assemblage et l'installation	9	Entretien et Maintenance	19-20
Contenu de l'emballage	9	Nettoyage ou remplacement de la cartouche de filtration	19
Outils supplémentaires requis pour l'installation ..	9	Vidange du sac et du baril de récupération ..	20
Emplacement dans l'atelier - Organisation de l'espace de travail	10	Accessoires optionnels recommandés ..	20
Établir un plan pour le système de conduits ..	10	Liste et diagrammes des pièces	21-23
Instructions d'assemblage	11-16	Diagramme du circuit électrique	24

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'utiliser cette machine de façon sécuritaire, veuillez prendre le temps de vous familiariser avec ses possibilités et ses limites, de même qu'avec les dangers qu'elle présente. General® International renonce à toute garantie réelle ou implicite et se dégage de toute responsabilité en cas de blessure résultant d'une utilisation inadéquate de ses machines.

1. N'utilisez pas le capteur de poussière lorsque vous êtes fatigué, distrait ou sous l'effet de la drogue, de l'alcool ou de tout médicament susceptible d'altérer les réflexes ou la vigilance.
2. L'aire de travail doit être bien éclairée, propre et exempte de débris.
3. Tenez les enfants et les visiteurs à l'écart lorsque vous utilisez le capteur de poussière; ne leur permettez pas de l'utiliser.
4. Empêchez les enfants et les utilisateurs non autorisés ou non supervisés de se servir de votre atelier et des machines qui s'y trouvent à l'aide de cadenas, d'interrupteurs électriques principaux et d'interrupteurs à clé.
5. **Soyez vigilant!** Concentrez-vous sur votre travail. Un instant d'inattention peut entraîner des blessures graves.
6. Les fines particules de poussière sont cancérogènes et peuvent présenter un danger pour la santé. Travaillez dans un endroit bien aéré. Portez des dispositifs de protection pour les yeux, les oreilles, les voies respiratoires et le corps.
7. Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de bracelets, de colliers ou autres bijoux lorsque vous utilisez le capteur de poussière. Attachez et confinez vos cheveux dans un couvre-tête s'ils sont longs, et portez des chaussures antidérapantes.
8. N'introduisez jamais vos mains, vos doigts ou tout autre corps étranger dans les ouvertures de ventilation.
9. N'utilisez pas cette machine sans avoir préalablement installé un sac ou une cartouche de filtration.
10. Nettoyez régulièrement les filtres (sacs de filtration sur le modèle standard et cartouches sur le modèle "CF") et remplacez-les au besoin.
11. Ne touchez pas au fil d'alimentation ou à l'interrupteur si vos mains sont mouillées.
12. N'utilisez pas cette machine à l'extérieur ni à proximité ou sur une surface mouillée.
13. Démarrez toujours le capteur de poussière avant de démarrer la machine produisant de la poussière et arrêtez toujours la machine produisant de la poussière avant d'arrêter le capteur de poussière.
14. N'aspirez pas de produits en fusion, ou dégageant de la fumée tels, les cigarettes, les allumettes ou la cendre chaude.
15. N'utilisez pas ce capteur de poussière à proximité de produits combustibles ou inflammables comme l'essence, la gasoline et autres combustibles, l'essence à briquet, les nettoyeurs à peinture, les peintures à base d'huile ou de solvant, le gaz naturel, l'hydrogène, ni à proximité des poussières explosives, telles que poussières de charbon, de magnésium, de grains ou poudre à fusil.
16. Ne démarrez pas cette machine sans avoir préalablement installé un boyau sur la bouche d'aspiration.
17. Ne laissez jamais la machine sans surveillance lorsqu'elle est en marche ou sous tension.
18. Afin d'éviter des problèmes de santé respiratoire, n'aspirez pas de produits toxiques.
19. L'utilisation de pièces et d'accessoires non recommandés par GENERAL® INTERNATIONAL peut causer un mauvais fonctionnement de la machine ou entraîner des blessures.
20. Débranchez toujours la machine avant de procéder à l'entretien courant, de changer des accessoires tels que les sacs ou les boyaux, de procéder à la maintenance, au nettoyage, aux réglages ou réparations, ou encore si la machine doit être laissée sans surveillance.
21. Assurez-vous que l'interrupteur est en position ARRÊT «OFF» avant de brancher la machine.
22. Assurez-vous que la machine est adéquatement mise à la terre. Si elle est munie d'une fiche à trois broches, celle-ci doit être insérée dans une prise à trois trous. Ne retirez jamais la troisième broche.
23. N'utilisez jamais ce capteur de poussière à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu. S'il est utilisé à d'autres fins, GENERAL® INTERNATIONAL renonce à toute garantie réelle ou implicite et se dégage de toute responsabilité en cas de blessure résultant d'une utilisation inadéquate de la machine.



Instructions de Sécurité Additionnelles Spécifiques À Ce Capteur de Poussière



Chaque atelier étant unique, il est impossible de dresser une liste exhaustive des mesures de sécurité. Le plus important des dispositifs de sécurité d'une machine reste la connaissance que l'utilisateur a de cette dernière. Faites preuve de bon sens et gardez toujours à l'esprit les mesures de sécurité qui s'appliquent à la situation particulière de votre atelier. En cas de doutes concernant la sécurité d'une opération que vous êtes sur le point d'effectuer, **ARRÊTEZ!** N'entamez pas le travail avant d'avoir vérifié auprès d'une personne qualifiée si l'opération peut être effectuée de façon sécuritaire et quelle est la méthode la plus sûre pour l'effectuer.

1. Avant d'utiliser toute machine, l'opérateur doit avoir été correctement formé et doit avoir lu et être certain de bien comprendre le manuel d'instructions.
2. Ce capteur de poussière est conçu pour un usage à l'intérieur et pour le ramassage des poussières sèches seulement. Afin de limiter les risques de choc électrique, n'utilisez pas cette machine à l'extérieur ni près des surfaces mouillées, et n'utilisez pas cette machine pour le ramassage ou l'aspiration de liquides, ni de matières humides ou mouillées.
3. Débranchez toujours la machine de la source d'alimentation électrique avant d'effectuer tout entretien ou maintenance de la machine et avant de nettoyer ou de décolmater l'unité.
4. Les fines particules de poussière sont cancérigènes et peuvent présenter un danger pour la santé. Travaillez dans un endroit bien aéré. Portez des dispositifs de protection pour les yeux, les oreilles, les voies respiratoires et le corps.
5. N'utilisez pas ce capteur de poussière si son interrupteur est défectueux ou endommagé; remplacez un interrupteur défectueux ou endommagé immédiatement.
6. Protégez le cordon d'alimentation des dommages. Soyez conscient de l'emplacement du cordon d'alimentation, particulièrement au moment de déplacer le capteur de poussière dans l'atelier. Éviter d'écraser, de rouler ou de marcher sur le cordon, de tordre ou d'endommager le cordon ou sa fiche, de quelque façon que ce soit. Évitez le contact du cordon d'alimentation avec de l'huile, de la graisse, des surfaces chaudes, des substances chimiques ou corrosives. N'utilisez pas ce capteur de poussière si son cordon ou sa fiche sont endommagés. Remplacez le cordon ou la fiche au premier signe de dommage.
7. Avant de brancher la machine à une source d'alimentation électrique, vérifiez que le voltage de votre prise de courant correspond au voltage requis spécifié sur la plaque d'identification du moteur. Une source d'alimentation ayant un voltage plus élevé que ce qui est requis peut entraîner de graves blessures à l'utilisateur ainsi que des dommages à la machine. En cas de doute, contactez un électricien qualifié avant de brancher la machine à une source d'alimentation.
8. Le ventilateur haute vitesse à l'intérieur du boîtier peut amputer les doigts, agripper les vêtements amples et les cravates. N'INSÉREZ PAS vos doigts ni aucun objet étranger dans le boîtier du ventilateur.
9. Le niveau sonore de ce capteur de poussière est d'environ 80 décibels durant son fonctionnement. Assurez-vous d'être muni d'un protecteur auditif adéquat, considérant le niveau sonore d'ensemble de votre environnement de travail.

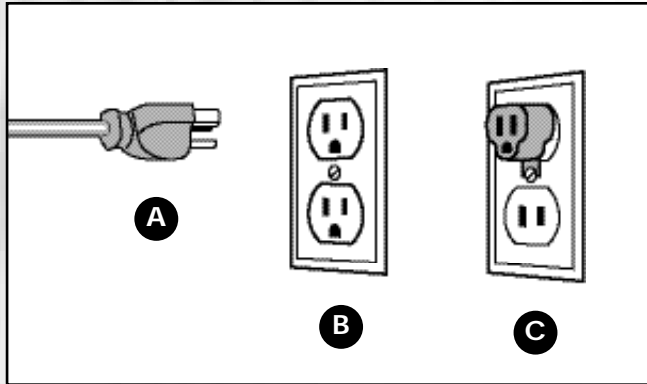


INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES



AVANT DE BRANCHER LA MACHINE À LA SOURCE D'ALIMENTATION, ASSUREZ-VOUS QUE LE VOLTAGE DU BLOC D'ALIMENTATION CORRESPOND AU VOLTAGE INDICQUÉ SUR LA PLAQUE D'IDENTIFICATION DU MOTEUR. LE BRANCHEMENT DE CETTE MACHINE À UNE SOURCE D'ALIMENTATION AYANT UN VOLTAGE PLUS ÉLEVÉ QUE CELUI SPÉCIFIÉ PRÉSENTE DES RISQUES DE BLESSURES GRAVES ET DE DOMMAGES À LA MACHINE. EN CAS DE DOUTE, ADRESSEZ-VOUS À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

CETTE MACHINE EST CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. NE L'EXPOSEZ PAS À LA PLUIE ET NE L'UTILISEZ PAS DANS DES ENDROITS HUMIDES.



INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

En cas de court-circuit ou de défaillance électrique, la mise à la terre diminue le risque de choc électrique. Le moteur de cette machine est conçu pour un courant de 110 volts, monophasé, et est muni d'un cordon à trois conducteurs et d'une fiche de mise à la terre à trois broches **A**, s'insérant dans une prise de courant compatible **B**. Ne retirez pas la troisième broche de mise à la terre de la fiche pour l'insérer dans une prise murale ou une rallonge à deux trous. Si une fiche d'adaptation est utilisée **C**, celle-ci doit être fixée sur la vis métallique de la prise.

Remarque: L'utilisation d'un adaptateur n'est pas autorisée dans certaines régions. Vérifiez les règlements locaux. En cas de doute, ou si la fiche fournie n'est pas adaptée à la prise de courant, adressez-vous à un électricien qualifié.

EXIGENCES DU CIRCUIT

Assurez-vous que les fils et le disjoncteur acceptent le courant demandé par cette machine, de même que par toutes les autres machines pouvant être branchées sur le même circuit. En cas de doute, consultez un électricien qualifié. Si vous devez changer souvent les fusibles, ou si la machine cesse de fonctionner fréquemment, il se peut que votre machine fonctionne sur un circuit électrique trop faible pour ce qui a été prévu lors de sa conception. Par contre, si l'ampérage semble correct et que le moteur cesse de fonctionner à répétition, veuillez communiquer avec un électricien qualifié ou avec notre service à la clientèle.

RALLONGES ÉLECTRIQUES

Si vous devez utiliser une rallonge, n'utilisez que des rallonges à trois fils munies d'une fiche de mise à la terre à trois broches, avec une prise à trois trous. Remplacez une rallonge endommagée immédiatement. Assurez-vous que le calibre du cordon est adapté à l'intensité du courant électrique indiqué sur la plaque d'identification du moteur. Une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension entraînant une perte de puissance et une surchauffe.

Le tableau ci-dessous indique le calibre approprié à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge et de l'intensité nominale inscrite sur la plaque signalétique. Plus le numéro du calibre est petit, plus le fil est gros.

TABLEAU - CALIBRE MINIMAL POUR LE FIL					
AMPÈRES (A)	LONGUEUR TOTALE DE LA RALLONGE EN PIED				
	110 VOLTS	25 PIEDS	50 PIEDS	100 PIEDS	150 PIEDS
	220 VOLTS	50 PIEDS	100 PIEDS	200 PIEDS	300 PIEDS
CALIBRE					
< 5	----->	18	16	16	14
6 À 10	----->	18	16	14	12
10 À 12	----->	16	16	14	12
12 À 16	----->	14	12	* NR	* NR

* NR = Non Recommandé



CAPTEUR DE POUSSIÈRE PORTATIF DEUX ÉTAGES
- 1 1/2 CV
10-800CF M1

IDENTIFICATION DES PIÈCES ET COMPOSANTES PRINCIPALES



- | | |
|---|---|
| A- PANNEAU DE CONTRÔLE | K- ROULETTES DU BARIL DE RÉCUPÉRATION |
| B- BOÎTIER DU VENTILATEUR | L- ENTRETOISES INFÉRIEURES |
| C- RACCORD EN Y | M- SUPPORTS DE LA CARTOUCHE DE FILTRATION |
| D- CYCLONE SÉPARATEUR | N- MOTEUR |
| E- PATTES SUPÉRIEURES | O- SORTIE D'AIR 6" |
| F- ENTRETOISES SUPÉRIEURES | P- TUYAU FLEXIBLE 6" |
| G- TUYAU FLEXIBLE 7" | Q- MANIVELLE DE NETTOYAGE DU FILTRE |
| H- PATTES INFÉRIEURES | R- CARTOUCHE DE FILTRATION |
| I- BARIL DE RÉCUPÉRATION DES COPEAUX (ASSEMBLAGE) | S- CEINTURE DE SAC |
| J- ROULETTES DES PATTES | T- SAC DE RÉCUPÉRATION |

DÉBALLAGE ET PRÉPARATION POUR L'ASSEMBLAGE ET L'INSTALLATION



Les ceintures ou colliers de serrage peuvent occasionner des coupures si manipulés avec négligence. Soyez vigilants et portez des gants lorsque vous les manipulez.



Cette machine est lourde (son poids d'expédition est de 198 lbs - 90 kg). Ne faites pas d'efforts inutiles ou risqués. Demandez de l'aide lors du déballage et de l'installation des pièces lourdes.

OUTILS SUPPLÉMENTAIRES REQUIS POUR L'INSTALLATION

- L'aide d'une autre personne pour soulever
- Tournevis à tête cruciforme (petit et moyen)
- Clé ouverte ou clé à douille 10 et 14 mm
- Couteau à lame rétractable



Retirez soigneusement les composantes de leur emballage d'expédition. Vérifiez si tous les items listés ci-dessous s'y trouvent et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés.

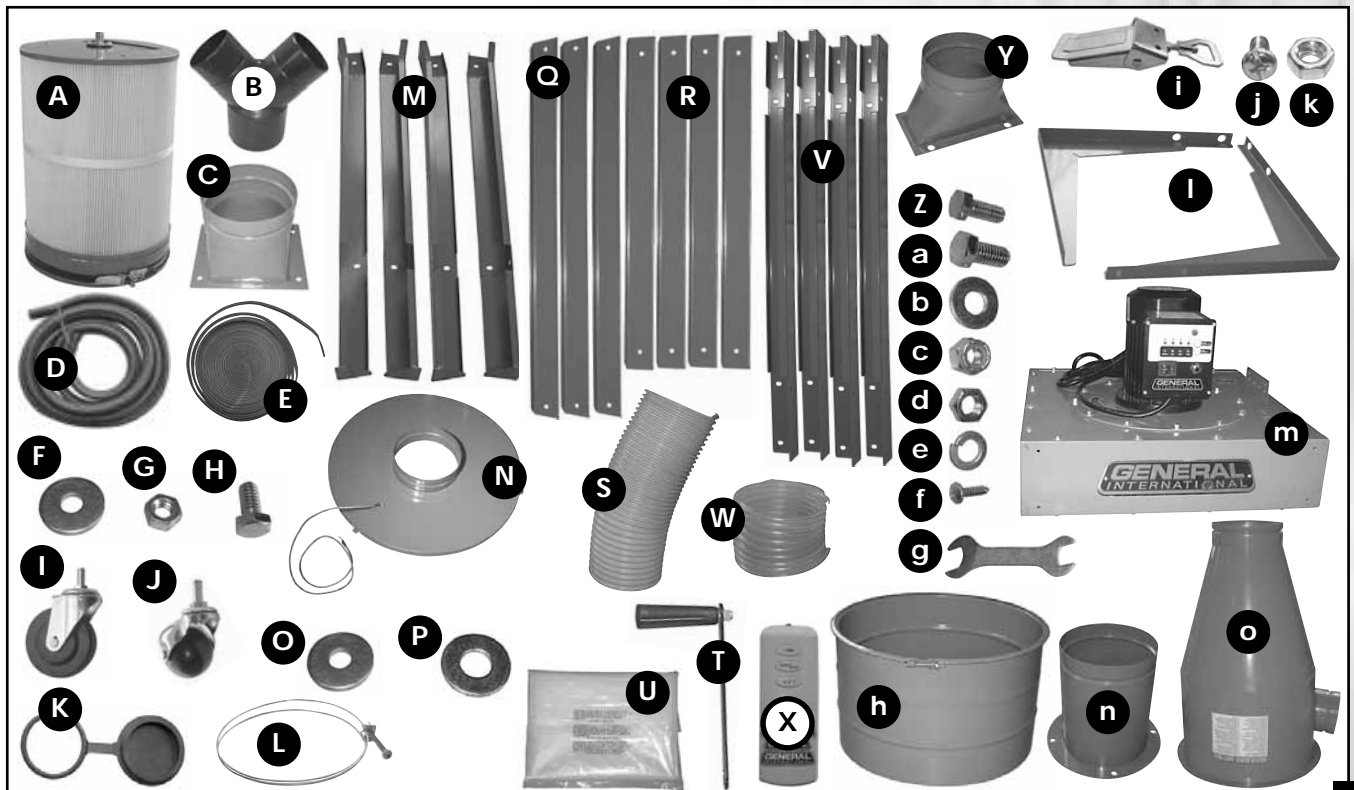
REMARQUE: Veuillez signaler immédiatement tout item manquant ou endommagé à votre distributeur local General® International.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

QTÉ

A - CARTOUCHE DE FILTRATION.....	1
B - RACCORD EN Y.....	1
C - SORTIE D'AIR 6".....	1
D - JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN CAOUTCHOUC.....	1
E - ROULEAU DE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ ADHÉSIF.....	1
F - RONDELLE PLATE 14 MM.....	82
G - ÉCROU HEXAGONAL 14 MM.....	22
H - BOULON À TÊTE HEXAGONALE 14 MM.....	64
I - ROULETTES (PATTES).....	4
J - ROULETTES (BARIL DE RÉCUPÉRATION).....	4
K - BOUCHON EN CAOUTCHOUC 4".....	1
L - COLLIER DE SERRAGE 6".....	2
- COLLIER DE SERRAGE 7".....	2
M - PATTE INFÉRIEURE.....	4
N - COUVERCLE DU BARIL DE RÉCUPÉRATION DES COPEAUX.....	1
O - RONDELLE PLATE 10 MM.....	4
P - RONDELLE PLATE 14 MM.....	20
Q - ENTRETOISE INFÉRIEURE.....	3
R - ENTRETOISE SUPÉRIEURE.....	4
S - BOYAU FLEXIBLE 7".....	1
T - MANIVELLE DE LA CARTOUCHE DE FILTRATION.....	1

U - SAC DE RÉCUPÉRATION EN PLASTIQUE.....	2
V - PATTE SUPÉRIEURE.....	4
W - TUYAU FLEXIBLE 7".....	1
X - CONTRÔLE À DISTANCE.....	1
Y - PRISE 6" DE LA CARTOUCHE DE FILTRATION.....	1
Z - BOULON À TÊTE HEXAGONALE 12 MM.....	1
a - BOULON À TÊTE HEXAGONALE 14 MM.....	4
b - RONDELLE PLATE 12 MM.....	1
c - ÉCROU DE BLOCAGE 14 MM.....	4
d - ÉCROU HEXAGONAL 14 MM.....	4
e - RONDELLE RESSORT 14 MM.....	4
f - VIS À MÉTAL M4.....	3
g - CLÉ OUVERTE 12-14 MM.....	1
h - ASSEMBLAGE DU BARIL DE RÉCUPÉRATION DES COPEAUX.....	1
i - LOQUET DU BARIL DE RÉCUPÉRATION.....	3
j - VIS CRUCIFORME (pour loquets du baril).....	6
k - ÉCROU HEXAGONAL (pour loquets du baril).....	6
l - SUPPORT EN L (GAUCHE ET DROIT).....	2
m - ASSEMBLAGE DU VENTILATEUR.....	1
n - CONDUIT D'AIR.....	1
o - CYCLONE SÉPARATEUR.....	1

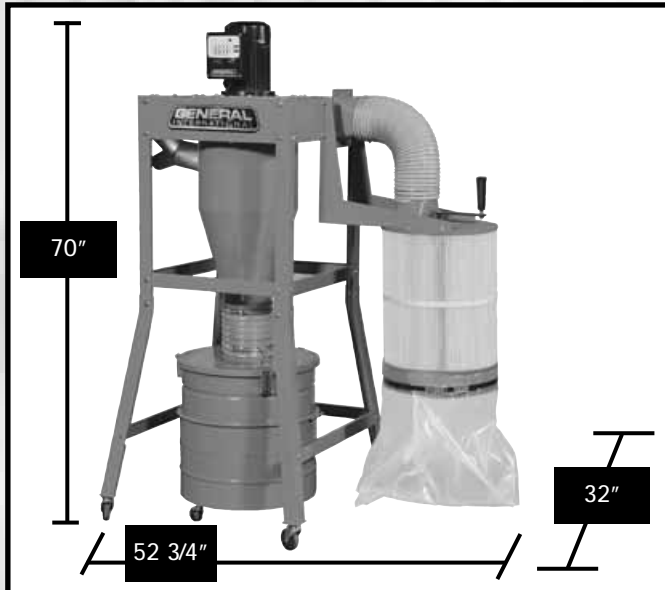


EMPLACEMENT DANS L'ATELIER - ORGANISATION DE L'ESPACE DE TRAVAIL

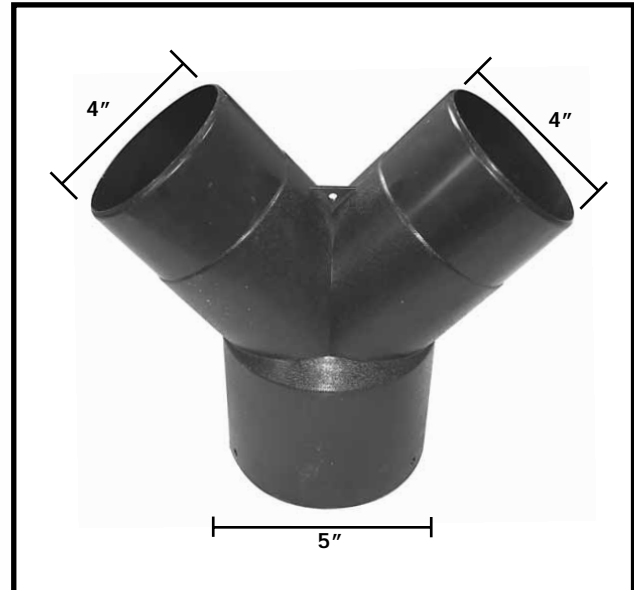
Chaque atelier étant différent, les facteurs suivants doivent être pris en considération lors du choix d'un capteur de poussière, lequel saura le mieux répondre aux besoins spécifiques de votre atelier.

Le capteur de poussières devra être installé le plus près possible de la source de production de poussière. La base de la machine est pourvue de roulettes, vous permettant de déplacer le capteur de poussières d'un endroit à l'autre dans votre atelier, dans le cas où une installation permanente n'est pas souhaitée.

Dans tous les cas, l'unité doit être installée sur une surface plane, solide et stable, capable de supporter le poids du capteur de poussière (198 lbs - 90 kg) ainsi que le poids de l'opérateur.



Considérez l'espace requis par l'unité ainsi que l'usage que vous voulez en faire lors du choix de l'emplacement du capteur de poussière dans votre atelier.



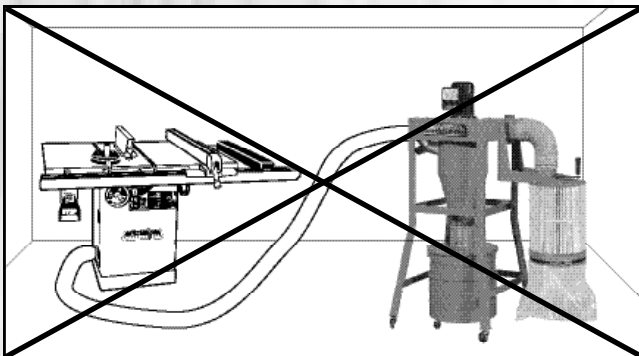
Ce modèle 10-800CF M1 est fourni avec un raccord en Y de 5" avec deux prises de 4", vous permettant de raccorder deux machines.

ÉTABLIR UN PLAN POUR LE SYSTÈME DE CONDUITS:

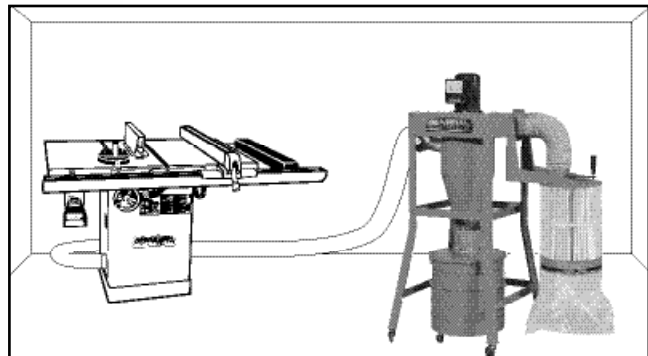
Si vous planifiez une installation permanente, il serait préférable d'élaborer votre plan d'installation en partant de votre capteur de poussière et en allant vers les machines que vous souhaitez y brancher. Vous voudrez peut-être rendre votre système de conduits polyvalent, afin qu'il puisse répondre à des besoins spécifiques et variés dans votre atelier, et vous voudrez peut-être utiliser des conduits de métal ou de plastique, ou des boyaux flexibles, ou encore une combinaison des 3, de façon à répondre le plus efficacement possible aux besoins spécifiques de votre atelier.

Note: Afin d'éviter des accidents ainsi que l'endommagement des conduits ou des boyaux flexibles de votre système de raccordement, installez ces derniers le long des murs ou au-dessus des machines, autant que possible.

Voici un exemple d'installation non-recommandée, ainsi qu'un exemple d'installation recommandée.



Autant que possible, éviter que vos boyaux flexibles et conduits traînent sur le plancher et entre les machines.



Vos boyaux flexibles et conduits devraient être disposés sécuritairement le long des murs de votre atelier, et ne pas encombrer l'espace entourant les machines qui s'y trouvent.



AFIN D'ÉVITER DE TRÉBUCHER, RISQUANT AINSI DE SUBIR DE GRAVES BLESSURES, LES BOYAUX ET CONDUITS DE RACCORDEMENT NE DEVRAIENT JAMAIS TRAÎNER SUR LE PLANCHER DE L'ATELIER ET ENTRE LES MACHINES QUI S'Y TROUVENT.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE



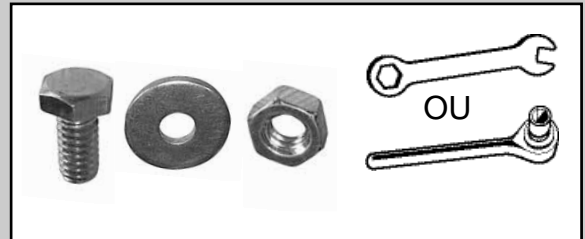
- DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES PEUVENT SURVENIR SI VOUS BRANCHEZ LA MACHINE À UNE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'AVOIR COMPLÉTÉ LES ÉTAPES D'ASSEMBLAGE ET D'INSTALLATION. NE BRANCHEZ PAS LA MACHINE AVANT D'EN AVOIR REÇU L'INSTRUCTION.
- LISEZ ET SOYEZ CERTAIN DE BIEN COMPRENDRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS.
- LES CEINTURES OU COLLIERS DE SERRAGE PEUVENT OCCASIONNER DES COUPURES SI MANIPULÉS AVEC NÉGLIGENCE. SOYEZ VIGILANTS ET PORTEZ DES GANTS LORSQUE VOUS LES MANIPULEZ.
- LE NIVEAU SONORE DE CE CAPTEUR DE POUSSIÈRE EST D'ENVIRON 80 DB DURANT SON FONCTIONNEMENT. ASSUREZ-VOUS D'ÊTRE MUNI D'UN PROTECTEUR AUDITIF ADÉQUAT, CONSIDÉRANT LE NIVEAU SONORE D'ENSEMBLE DE VOTRE ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL.

Quincaillerie / Outils requis pour l'assemblage* :

- Boulons à tête hexagonale 10 mm
- Rondelles plates 10 mm
- Écrous hexagonaux 10 mm
- Clé ouverte ou clé à douille 10 mm

Serrez fermement tous les boulons à l'aide d'une clé ouverte ou d'une clé à douille 10 mm.

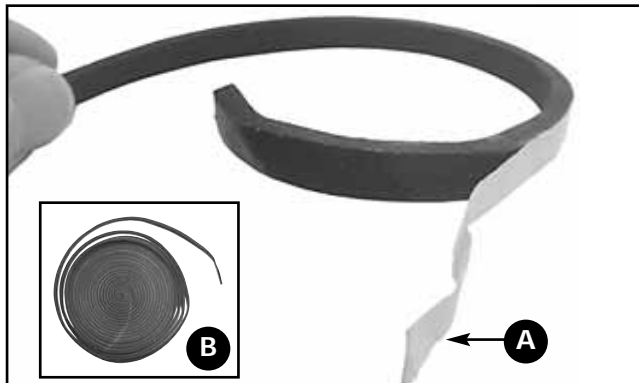
* Sauf où spécifié autrement.



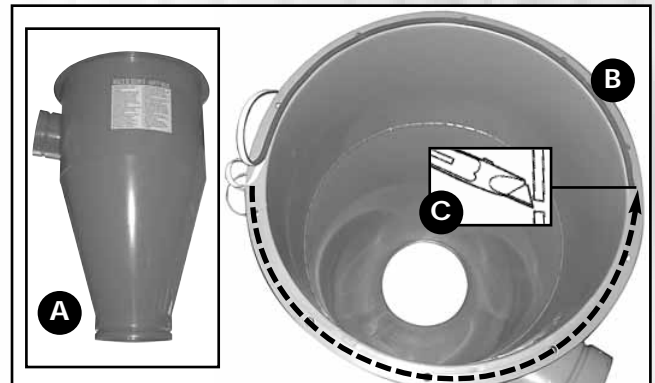
1. Tournez le boîtier du ventilateur à l'envers avec précaution.



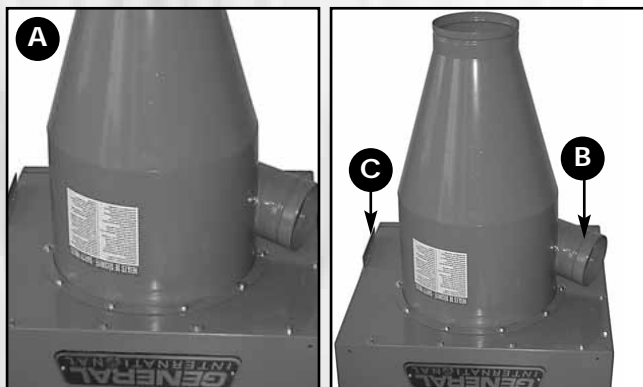
2. Fixez le conduit d'air au boîtier du ventilateur, à l'aide de 4 boulons et 4 rondelles.



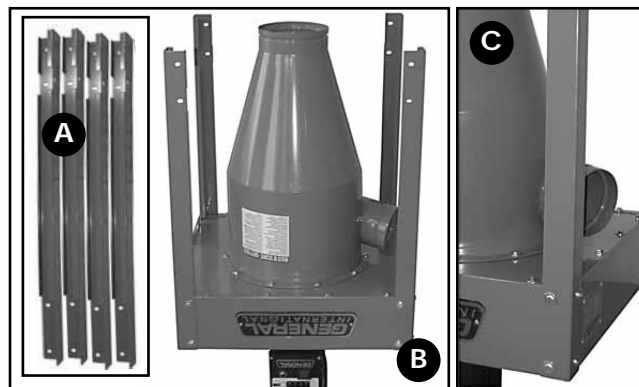
3. Enlever seulement le premier pouce (environ) de pellicule protectrice **A** du début du rouleau de joint d'étanchéité adhésif **B**.



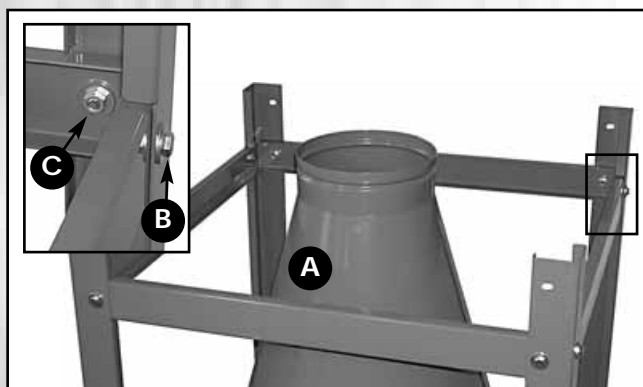
4. Retirez graduellement la pellicule protectrice, à mesure que vous collez le joint d'étanchéité autour de l'ouverture du cyclone séparateur **A**, tel qu'illustré en **B**. Coupez l'excédant avec un couteau à lame rétractable ou des ciseaux, **C**, et gardez le reste du rouleau pour un usage ultérieur.



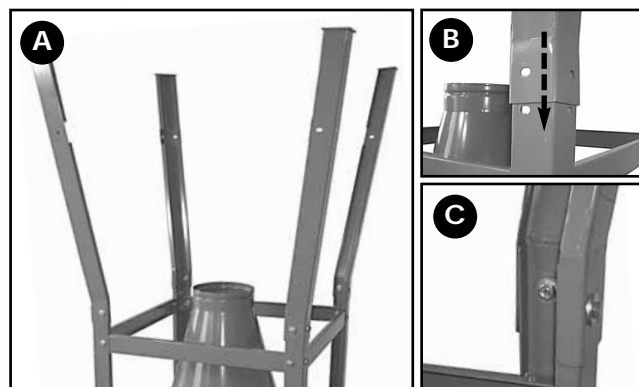
5. Fixez le cyclone séparateur au boîtier du ventilateur à l'aide de 10 boulons et 10 rondelles 10 mm, tel qu'illustré en A, la prise de raccordement B orientée en direction opposée au support de montage dépassant du boîtier, C.



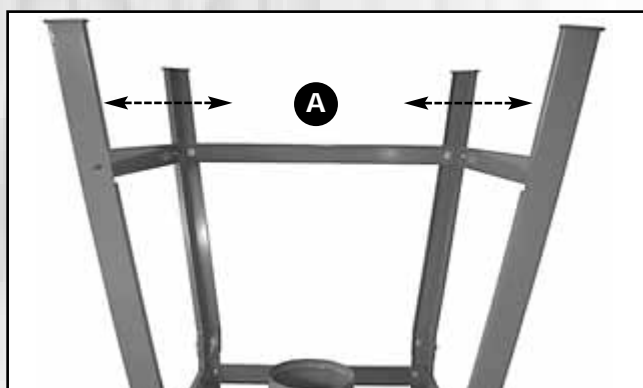
6. Fixez les 4 pattes supérieures A au boîtier du ventilateur tel qu'illustré en B, à l'aide de 16 boulons et 16 rondelles 10 mm (4 par pattes), C.



7. Fixez les 4 entretoises supérieures à l'intérieur des pattes, tel qu'illustré en A, à l'aide de 8 boulons, 8 écrous et 16 rondelles 10 mm (1 boulon et 1 rondelle à l'extérieur B et 1 rondelle et 1 écrou à l'intérieur C).

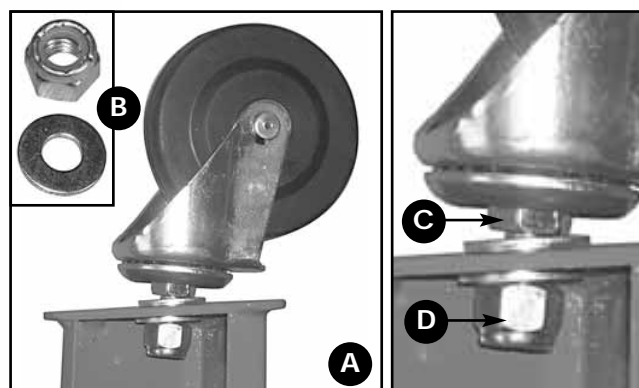


8. Attachez les 4 pattes inférieures à l'extérieur des pattes supérieures tel qu'illustré en A, glissant les pattes inférieures sur le sommet des pattes supérieures, B, puis alignant les trous et fixant l'assemblage à l'aide de 8 boulons, 8 écrous et 16 rondelles 10 mm (1 boulon et 1 rondelle à l'extérieur B et 1 rondelle et 1 écrou à l'intérieur C).



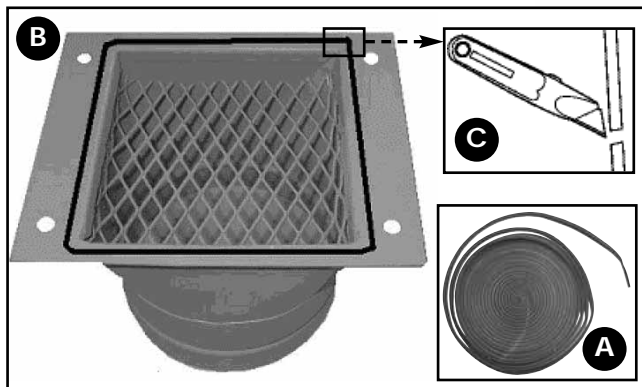
9. Fixez les 3 entretoises inférieures à l'intérieur des pattes inférieures (à l'arrière et de chaque côté), à l'aide de 6 boulons, 6 écrous et 12 rondelles 10 mm.

Note: Au besoin, rapprochez ou écartez légèrement les deux pattes entre lesquelles vous installez une entretoise, A, afin d'aligner les trous.



10. Fixez les 4 roulettes aux pattes inférieures tel qu'illustré en A, à l'aide de 4 écrous de blocage 14 mm et 8 rondelles plates 14 mm B.

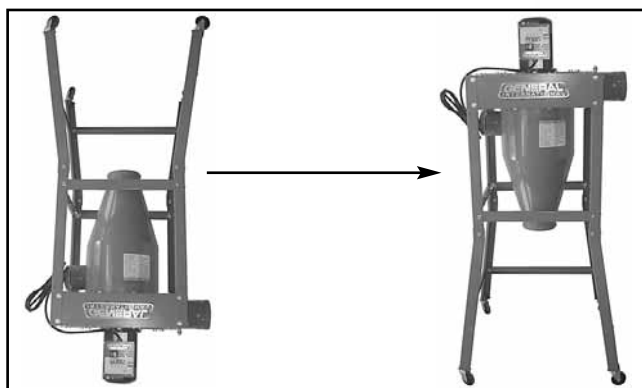
11. Serrez fermement les écrous, immobilisant la tête des boulons, C, en place à l'aide de la clé 14 mm mince fournie, tandis que vous serrez l'écrou de blocage D à l'aide d'une clé 14 mm régulière.



12. Collez le joint d'étanchéité **A** autour de l'ouverture de la sortie d'air de 6", tel qu'illustré en **B**. Coupez l'excédant, **C** et conservez le reste du rouleau pour un usage ultérieur.

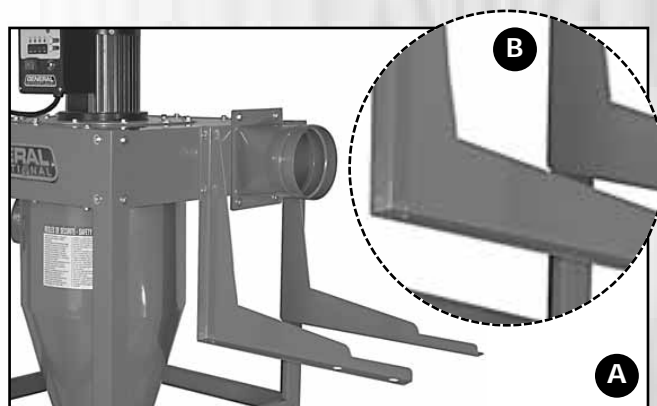


13. Fixez la sortie d'air de 6" sur le côté droit du boîtier du ventilateur à l'aide de 4 boulons et 4 rondelles.

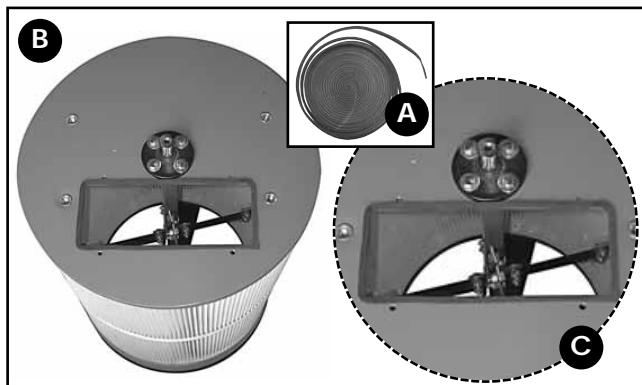


⚠ L'AIDE D'UNE AUTRE PERSONNE SERA REQUISE POUR L'ÉTAPE SUIVANTE. L'ASSEMBLAGE À RETOURNER À L'ENDROIT EST PESANT - NE SURESTIMÉZ PAS VOS CAPACITÉS.

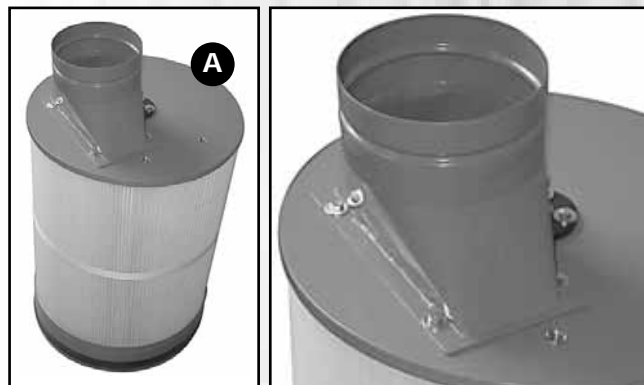
14. À l'aide d'un assistant, retournez avec précaution l'assemblage à l'endroit.



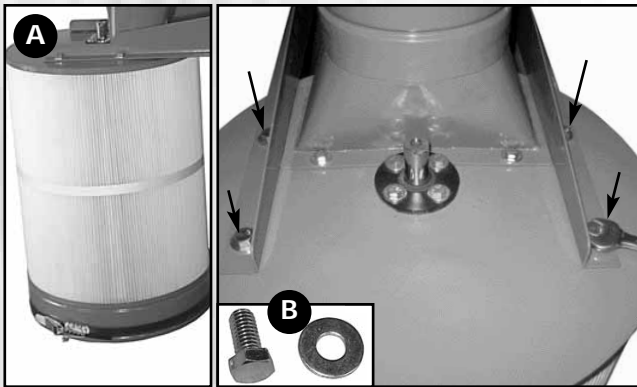
15. Fixez les supports en "L" (gauche et droit) aux trous de montage situés sur le côté droit du boîtier du ventilateur tel qu'illustré en **A**, à l'aide de 4 boulons et 4 rondelles, le côté plat des supports se faisant face, **B**.



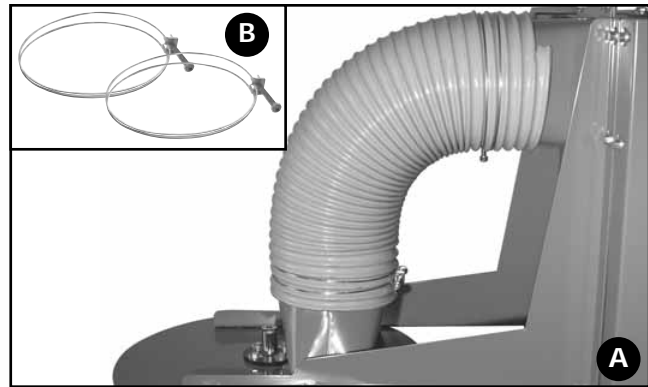
16. Collez le joint d'étanchéité **A** autour de l'ouverture de la cartouche de filtration **B** tel qu'illustré en **C**. Coupez l'excédant et gardez le reste du rouleau pour un usage ultérieur.



17. Fixez la prise de la cartouche de filtration à l'aide de 4 boulons et 4 rondelles.

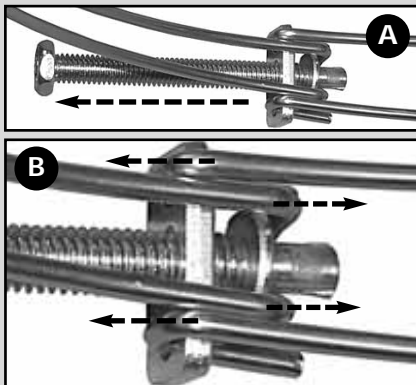


18. Fixez la cartouche de filtration aux supports en "L", A, à l'aide de 4 boulons et 4 rondelles 14 mm. Serrez fermement les boulons, B.

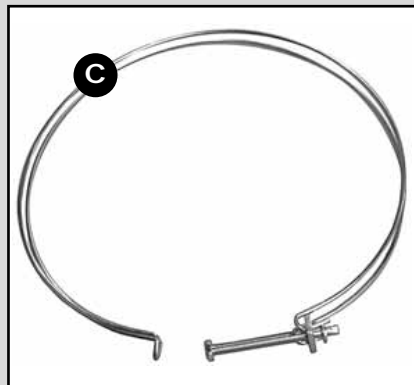


19. Installez une extrémité du boyau flexible à la prise de la cartouche de filtration et l'autre extrémité à la sortie d'air du boîtier du ventilateur A. Fixez en place à l'aide des deux colliers de serrage 6" B. (Au besoin, référez-vous à la section en gris ci-dessous.)

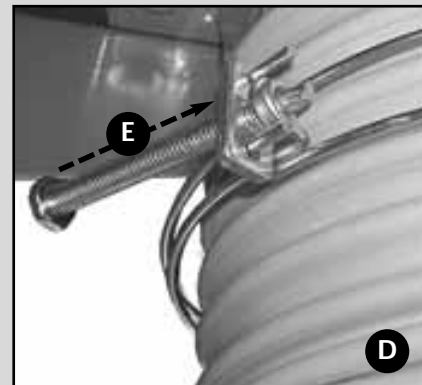
UTILISATION DES COLLIERS DE SERRAGE



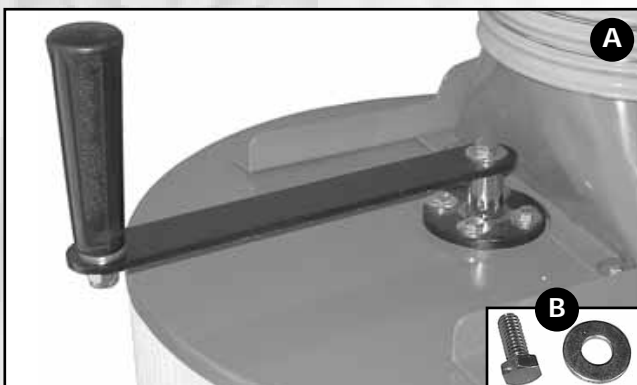
1. Desserrez le collier de serrage en dévissant la vis A autant que possible, puis ouvrez le collier en poussant dans les deux directions opposées, B.



2. Installez le collier ouvert C autour de l'une des extrémités du boyau flexible.



3. Refermez le collier tel qu'illustré en D, puis serrez la vis, E, à l'aide d'un tournevis cruciforme, afin de serrer le collier autour du boyau flexible.

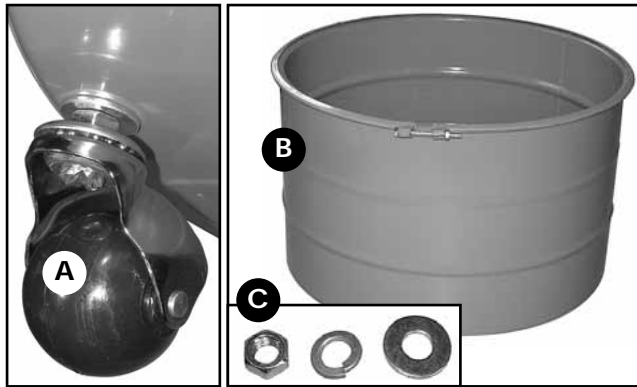


20. Installez la manivelle sur l'arbre de la cartouche de filtration et fixez-la en place à l'aide d'un boulon et d'une rondelle 12 mm B, tel qu'illustré en A. Serrez fermement le boulon avec une clé 12 mm.

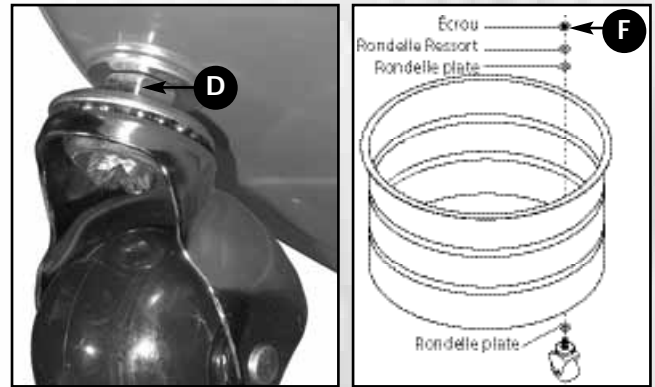


LES CEINTURES OU COLLIERS DE SERRAGE PEUVENT OCCASIONNER DES COUPURES SI MANIPULÉS AVEC NÉGLIGENCE. SOYEZ VIGILANTS ET PORTEZ DES GANTS LORSQUE VOUS LES MANIPULEZ.

21. Installez un sac de récupération en plastique au bas de la cartouche de filtration, et utilisez la ceinture de serrage pour fixer le sac, vous assurant que la courroie de métal est bien en place dans la rainure de la partie inférieure de la cartouche.



22. Installez les roulettes **A** sous le baril de récupération des copeaux **B**, à l'aide de 4 écrous et rondelles ressort 14 mm, et 8 rondelles plates 14 mm, **C**.



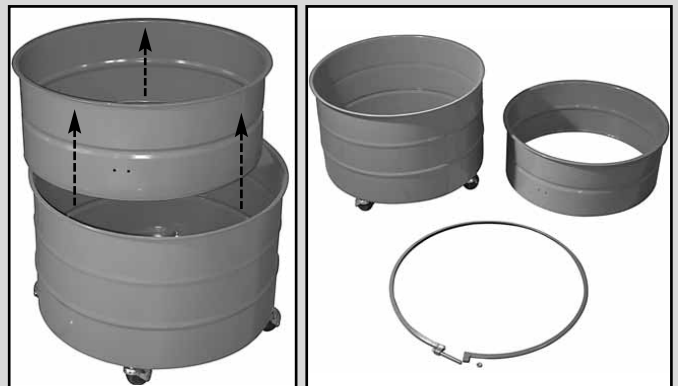
23. À l'aide de la clé 14 mm mince fournie immobilisez la tête du boulon **D** tandis que vous serrez les écrous **F** depuis l'intérieur du baril, à l'aide d'une clé 14 mm régulière.

BARIL DE RÉCUPÉRATION EN DEUX PARTIES

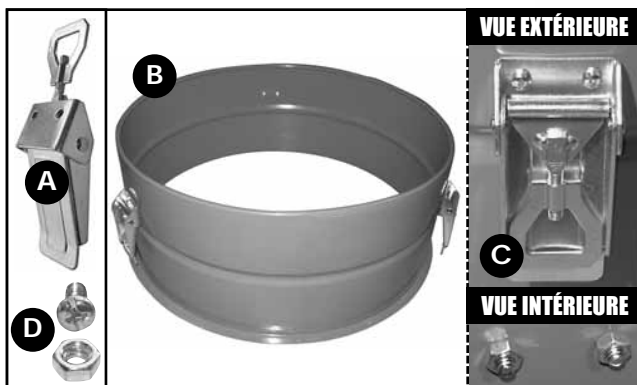
Note: La partie supérieure du baril de récupération est rangée à l'intérieur de la partie inférieure afin de sauver de l'espace pour le transport. Pour retirer le baril supérieur du baril inférieur:



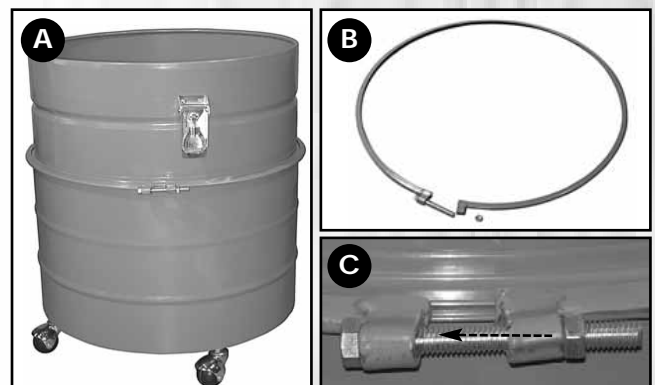
1. Desserrez et retirez l'écrou de la ceinture de métal puis retirez la ceinture.



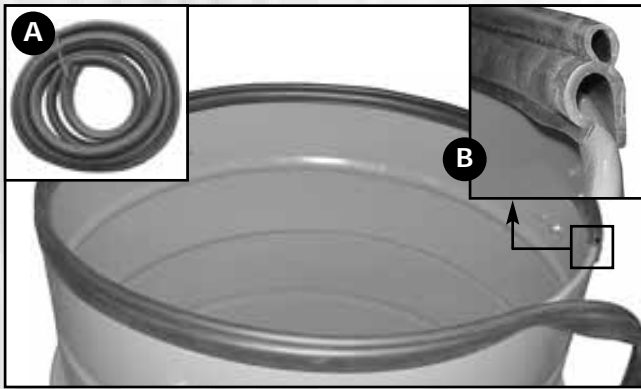
2. Tirez le baril supérieur hors du baril inférieur.



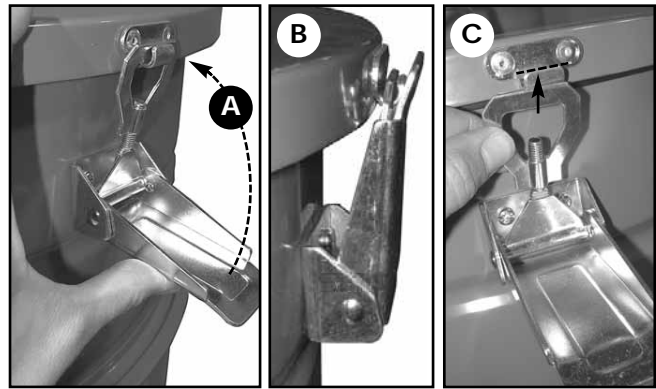
24. Installez les 3 loquets **A** sur le baril supérieur **B** tel qu'illustré en **C**, à l'aide des 6 vis Phillips et écrous fournis **D**.



25. Installez le baril supérieur au-dessus du baril inférieur tel qu'illustré en **A** et fixez-le en place à l'aide de la ceinture en métal **B**. Serrez l'écrou sur la vis, **C**, pour bien sécuriser l'assemblage.

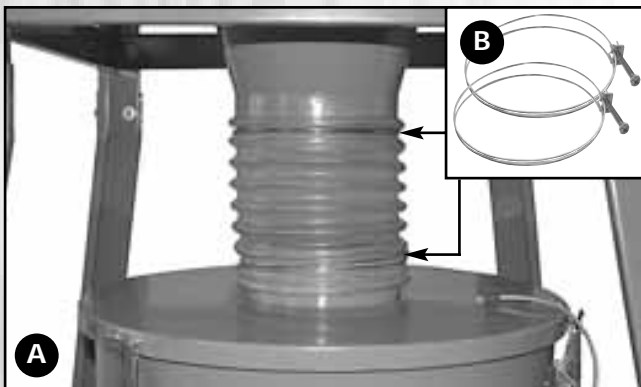


26. Installez le joint d'étanchéité en caoutchouc **A** autour du rebord du tambour supérieur tel qu'illustré en **B**. Coupez l'excès à l'aide d'un couteau à lame rétractable ou de ciseaux.



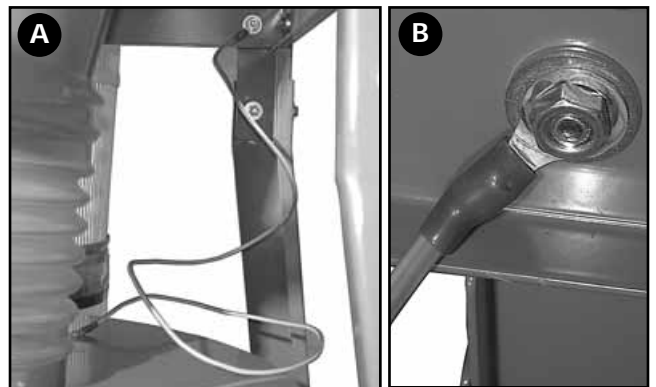
27. Installez le couvercle sur le baril de récupération et verrouillez-le en place à l'aide des 3 loquets (voir **A** et **B**).

*Note: Au besoin, dévissez légèrement la poignée pour qu'elle puisse atteindre le crochet du loquet, **C**.*

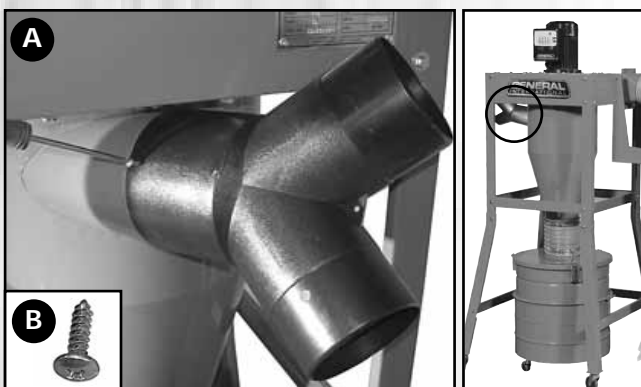


28. Raccordez le baril de récupération des copeaux au cyclone séparateur à l'aide du boyau flexible 7", tel qu'illustré en **A**.

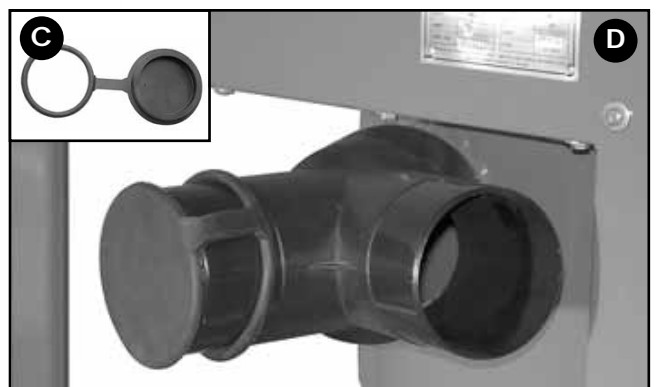
29. Fixez en place à l'aide des deux colliers de serrage 7", **B**. (Au besoin, référez-vous à la section en gris de la page 14.)



30. Fixez l'autre extrémité du fil de mise à la terre à l'intérieur de l'entretoise supérieure adjacente tel qu'illustré en **A** (entre la rondelle plate et l'écrou, tel qu'illustré en **B**.)



31. Attachez le raccord en Y à la prise du cyclone séparateur tel qu'illustré en **A**, à l'aide des 3 vis à métal **B**.



*Note: Si vous n'utilisez que l'une des deux prises du raccord en Y, installez le bouchon en caoutchouc **C** tel qu'illustré en **D**, pour sceller hermétiquement la prise non-utilisée.*

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le capteur de poussière portatif 2 étages, modèle 10-800CF M1, a été conçu pour capter, enlever et recueillir les poussières non métalliques et les poussières de bois produites par les machines à bois de votre atelier. Il peut être réglé pour fonctionner entre 1 et 15 heures, en incréments de 1 heure.

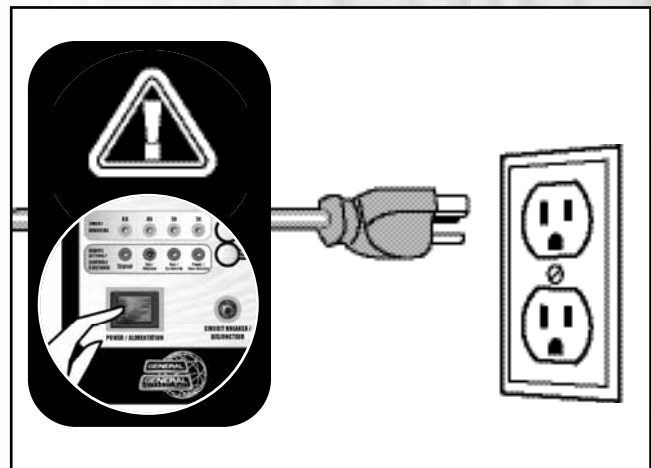
BRANCHEMENT À UNE SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE



AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, N'UTILISEZ PAS CETTE MACHINE SI LE CORDON D'ALIMENTATION ET/OU LA FICHE SONT EN DOMMAGÉS. REMPLACEZ-LES AUX PREMIERS SIGNES DE DOMMAGE.

AFIN D'ÉVITER UN DÉMARRAGE NON INTENTIONNEL DE LA MACHINE, ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION ARRÊT «OFF» AVANT DE BRANCHER LA MACHINE.

Une fois les étapes d'assemblage complétées et la machine installée de façon sécuritaire, branchez le cordon d'alimentation dans une prise appropriée. Reportez-vous à la section « INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES » et assurez-vous que toutes les exigences et les instructions relatives à la mise à la terre sont suivies.



UTILISATION DU PANNEAU DE CONTRÔLE

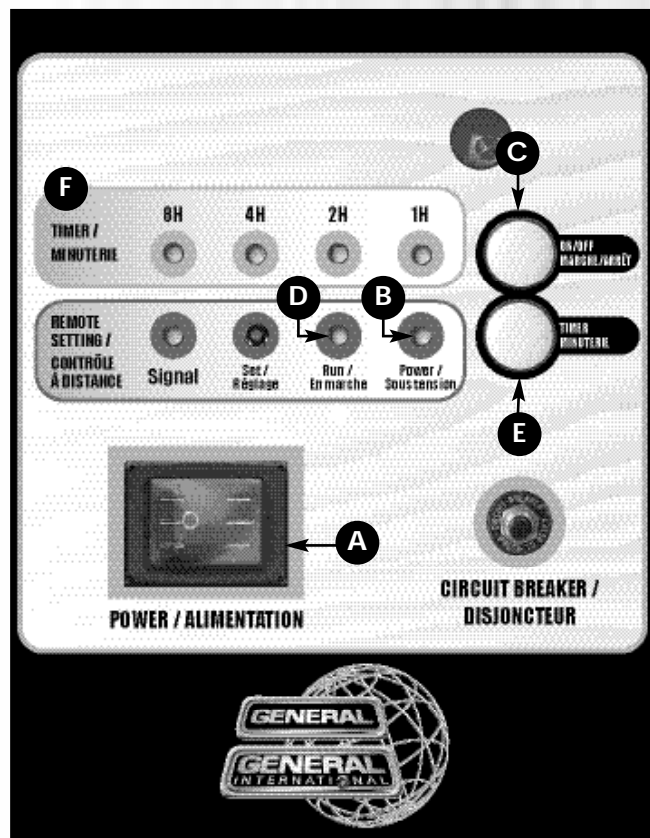
Une fois l'unité branchée dans une prise appropriée et l'interrupteur d'ALIMENTATION, A, en position "marche" le voyant lumineux "Sous tension" B s'allumera, indiquant que la machine est alimentée par du courant électrique. Le bouton "Marche/Arrêt" C du panneau de contrôle sert à mettre le capteur de poussière en marche ou à l'arrêter. Lorsque l'unité est mise en marche, le voyant lumineux "En marche" D s'allume également.

L'unité étant en marche, appuyez sur le bouton "Minuterie" E pour activer la minuterie.

Remarque: La minuterie ne peut être activée que lorsque l'unité est en marche (voyant lumineux "En Marche" allumé). Appuyez une fois sur le bouton "Minuterie" pour un fonctionnement durant une heure. Vous pouvez ensuite augmenter le temps de fonctionnement programmé par incréments de 1 heure chaque nouvelle fois que vous appuyez sur le bouton "Minuterie".

Lorsque vous êtes en mode minuterie, le voyant lumineux correspondant au temps de fonctionnement programmé, ou une combinaison de plusieurs voyants lumineux, s'allumera, F, indiquant le nombre d'heures total de fonctionnement pour lequel la machine est programmée. La machine s'arrêtera automatiquement à la fin de la période de temps programmée.

Pour annuler la programmation de la minuterie avant la fin de la période de temps programmée, arrêtez simplement l'unité à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principal du panneau de contrôle, A, ou sur le bouton "START/STOP" du boîtier de contrôle à distance (voir section "UTILISATION DU CONTRÔLE À DISTANCE" à la page 18.



DÉMARRÉZ TOUJOURS LE CAPTEUR DE POUSSIÈRE AVANT DE DÉMARRER LA MACHINE PRODUCTRICE DE POUSSIÈRE ET ARRÊTEZ TOUJOURS LA MACHINE PRODUCTRICE DE POUSSIÈRE AVANT D'ARRÊTER LE CAPTEUR DE POUSSIÈRE.

LE NIVEAU SONORE DE CE CAPTEUR DE POUSSIÈRE EST D'ENVIRON 80 DB DURANT SON FONCTIONNEMENT. ASSUREZ-VOUS D'ÊTRE MUNI D'UN PROTECTEUR AUDITIF ADÉQUAT, CONSIDÉRANT LE NIVEAU SONORE D'ENSEMBLE DE VOTRE ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL.

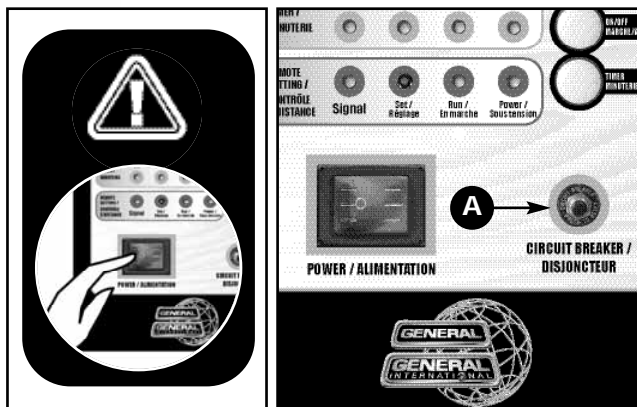
DISJONCTEUR

Cette unité est munie d'un disjoncteur pour protéger le moteur contre les pointes de puissance ou les pointes de tension secteur. En cas de pointe de puissance, le disjoncteur se déclenchera automatiquement, ce qui coupera le courant du moteur.



AFIN D'ÉVITER UN DÉMARRAGE NON INTENTIONNEL DE LA MACHINE, ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION EST EN POSITION "ARRÊT" AVANT D'ENFONCER LE BOUTON "DISJONCTEUR".

Pour réenclencher le disjoncteur, mettez l'interrupteur d'alimentation en position "ARRÊT" et enfoncez le bouton de remise en marche du disjoncteur **A**, puis remettez la machine en marche.



UTILISATION DU CONTRÔLE À DISTANCE

Note: Deux piles AAA (non fournies) sont requises pour faire fonctionner le contrôle à distance.

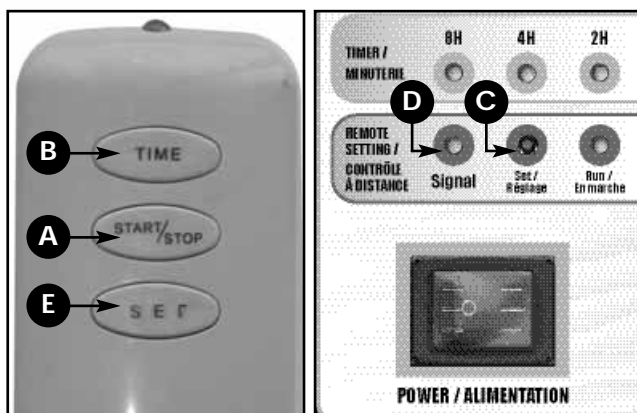
Le contrôle à distance permet la mise en marche ou l'arrêt de l'unité (**A**) ainsi que le réglage de sa minuterie (**B**), aussi bien que le panneau de contrôle sur la machine, ce peu importe où l'on se trouve dans l'atelier, à condition d'être dans la ligne de visée de la machine.

Note: Pour que le contrôle à distance fonctionne, assurez-vous que la machine est sous tension (interrupteur d'alimentation en position "ON" et voyant lumineux "sous tension" allumé.

Note: Pour de meilleurs résultats, pointez le contrôle à distance vers le panneau de contrôle du capteur de poussière.

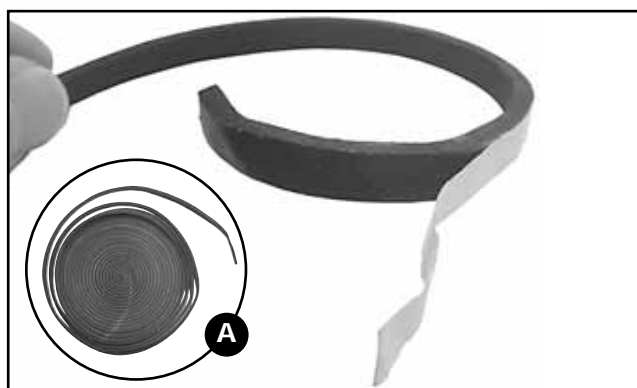
Si nécessaire, pour synchroniser le contrôle à distance avec le panneau de contrôle de la machine:

1. Sur le panneau de contrôle de la machine, appuyez sur le bouton "Réglage" **C** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux "Signal" **D** commence à clignoter.
2. Puis, le voyant lumineux "Signal" clignotant toujours, appuyez sur le bouton "SET" du contrôle à distance **E** pour compléter la synchronisation.



SCELLEZ LES FUITES D'AIR (AU BESOIN)

L'assemblage est maintenant terminé et votre capteur de poussière est prêt à être utilisé. Une fois l'unité correctement branchée à une source d'alimentation électrique, mettez-la en marche et vérifiez s'il y a des fuites d'air autour du sac ou de la cartouche de filtration, ainsi qu'entre toute autre jonction. Au besoin, utilisez le rouleau de joint d'étanchéité adhésif **A** pour sceller toute fuite d'air.



AVANT DE COMMENCER

1. Afin de minimiser les fuites de poussière, assurez-vous que tous les boyaux, ainsi que tous les colliers/ceintures de serrage ou autres attaches sont bien serrés et étanches.
2. N'utilisez jamais le capteur de poussière sans qu'une cartouche de filtration et un sac de récupération en plastique y soient correctement installés.
3. Pour une efficacité maximale, assurez-vous qu'un bouchon est utilisé sur toute prise d'entrée d'air non utilisée.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE



ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION ARRÊT "OFF" ET DÉBRANCHEZ LA MACHINE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN OU DE MAINTENANCE.

Cette machine fonctionne sur un **circuit monophasé de 110 V**. Si vous suspectez un problème électrique, adressez-vous à un électricien qualifié pour la vérification du circuit électrique de la machine. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire avec votre capteur de poussière, communiquez avec votre distributeur **General® International** ou téléphonez à notre **service technique au (514) 326-1161**.

- Tous les roulements sont scellés et lubrifiés à vie. Aucune lubrification supplémentaire n'est requise.
- Vérifiez périodiquement tous les éléments de fixation (vis, boulons, écrous), ainsi que tous les raccords et autres attaches susceptibles de se desserrer dû aux vibrations de la machine. Resserrez-les au besoin.
- Gardez l'extérieur de la machine propre. Nettoyez les poussières et saletés à l'aide d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement la cartouche de filtration et remplacez-la au besoin, ou si elle est endommagée ou perforée.
- Inspectez périodiquement l'intérieur des tuyaux, raccords, clapets de fermeture ainsi que tous les relais pour vous assurer qu'il n'y a pas d'accumulation de poussières ou de débris. Passez l'aspirateur à l'intérieur des conduits ou nettoyez les différentes sections manuellement si nécessaire.
- Vérifiez et, au besoin remplacez toute pièce ou composante endommagée.
- Ne pas utiliser le capteur de poussière avec une cartouche de filtration endommagée - remplacez immédiatement le filtre s'il est endommagé.
- Inspectez périodiquement le cordon d'alimentation et la fiche électrique pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. Remplacez le cordon d'alimentation et la fiche électrique aux premiers signes de dommage.
- Utilisez seulement les pièces et accessoires recommandés. L'utilisation de pièces ou accessoires non recommandés par GENERAL® INTERNATIONAL peut entraîner des risques de blessures ou de dommages à la machine.

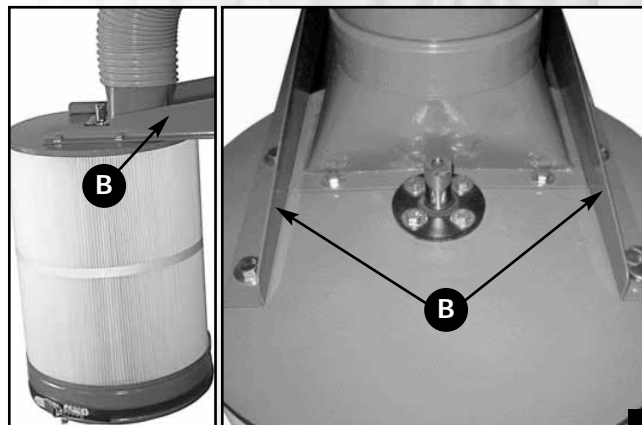
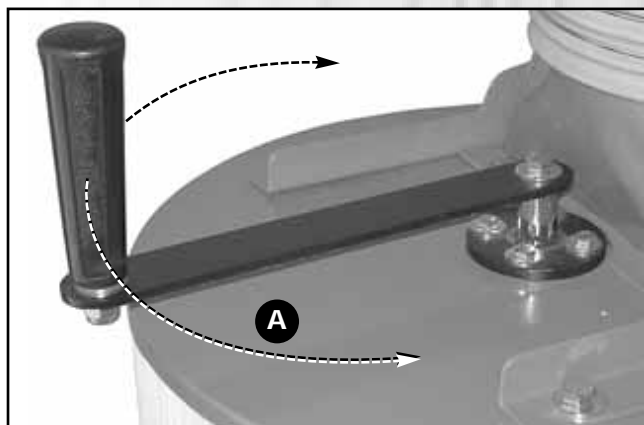
NETTOYAGE OU REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE FILTRATION



ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION ARRÊT ET DÉBRANCHEZ LA MACHINE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE NETTOYER OU REMPLACER LA CARTOUCHE DE FILTRATION OU AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN OU DE MAINTENANCE.

Après un certain temps, en fonction de la fréquence d'utilisation, la cartouche de filtration peut se colmater, affectant le flux d'air, ainsi que l'efficacité générale de l'unité. Si vous remarquez une diminution de l'efficacité de la filtration, cela peut indiquer qu'il est temps de nettoyer la cartouche de filtration. Pour nettoyer la cartouche:

1. Arrêtez et débranchez la machine.
2. Pour un nettoyage de base, actionnez la manivelle de rotation de la cartouche, **A**, plusieurs fois. Le frottement du volet interne contre la paroi ondulée de l'intérieur de la cartouche de filtration va déloger l'accumulation de poussière.
3. Pour un nettoyage plus en profondeur, après avoir effectué un nettoyage de base (étape 2) détachez la cartouche de ses supports de suspension et déposez-la à l'envers sur le sol.
4. Passez l'aspirateur à l'intérieur de la cartouche afin d'éliminer toute accumulation de poussière restante.
5. Réinstallez la cartouche de filtration.



VIDANGE DU SAC ET DU BARIL DE RÉCUPÉRATION



ASSUREZ-VOUS QUE L'INTERRUPTEUR EST EN POSITION ARRÊT ET DÉBRANCHEZ LA MACHINE DE LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE VIDER LE SAC ET/OU LE BARIL DE RÉCUPÉRATION OU AVANT DE REMPLACER LE SAC.

Note: Selon vos besoins, la situation particulière de votre atelier et les règlements locaux relatifs à la cueillette des déchets et à la récupération des matières recyclables, les sacs de récupération peuvent soit être vidés et réutilisés, soit être disposés avec leur contenu et remplacés par un nouveau sac.

1. Arrêtez et débranchez la machine.
2. Desserrez la ceinture de serrage **A** et retirez le sac de récupération des poussières **B**, et / ou détachez le couvercle du baril de récupération des copeaux **C** et sortez le baril **D** de sous le châssis.
3. Videz le baril et/ou le sac (ou disposez du sac avec son contenu et remplacez-le par un nouveau sac) disposant du contenu de façon sécuritaire et responsable, en tenant compte des règlements de votre localité relatifs à la cueillette des matières recyclables ou des déchets.
4. Réinstallez le baril et/ou le sac.



ACCESSOIRES OPTIONNELS RECOMMANDÉS

Nous offrons une grande variété de produits pour vous aider à augmenter votre productivité, votre efficacité et votre sécurité lors de l'utilisation de votre capteur de poussière. Voici un bref aperçu des accessoires disponibles chez votre distributeur local General® International.

Pour plus d'information sur nos produits, visitez notre site internet: www.general.ca.



Boyaux 4" x 50' en Polyéthylène Flexible
#10-130

Boyaux 5" x 50' en Polyéthylène Flexible
#10-135



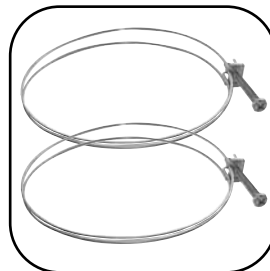
Cartouche de Filtration 1 Micron
#10-806



Sac de Récupération en Plastique Transparent
#10-819



Protecteur Auditif Électronique
#99-200
Réduit le bruit de façon très efficace, protégeant vos oreilles durant l'utilisation de machines-outils.



Colliers de serrage 4"
#10-089

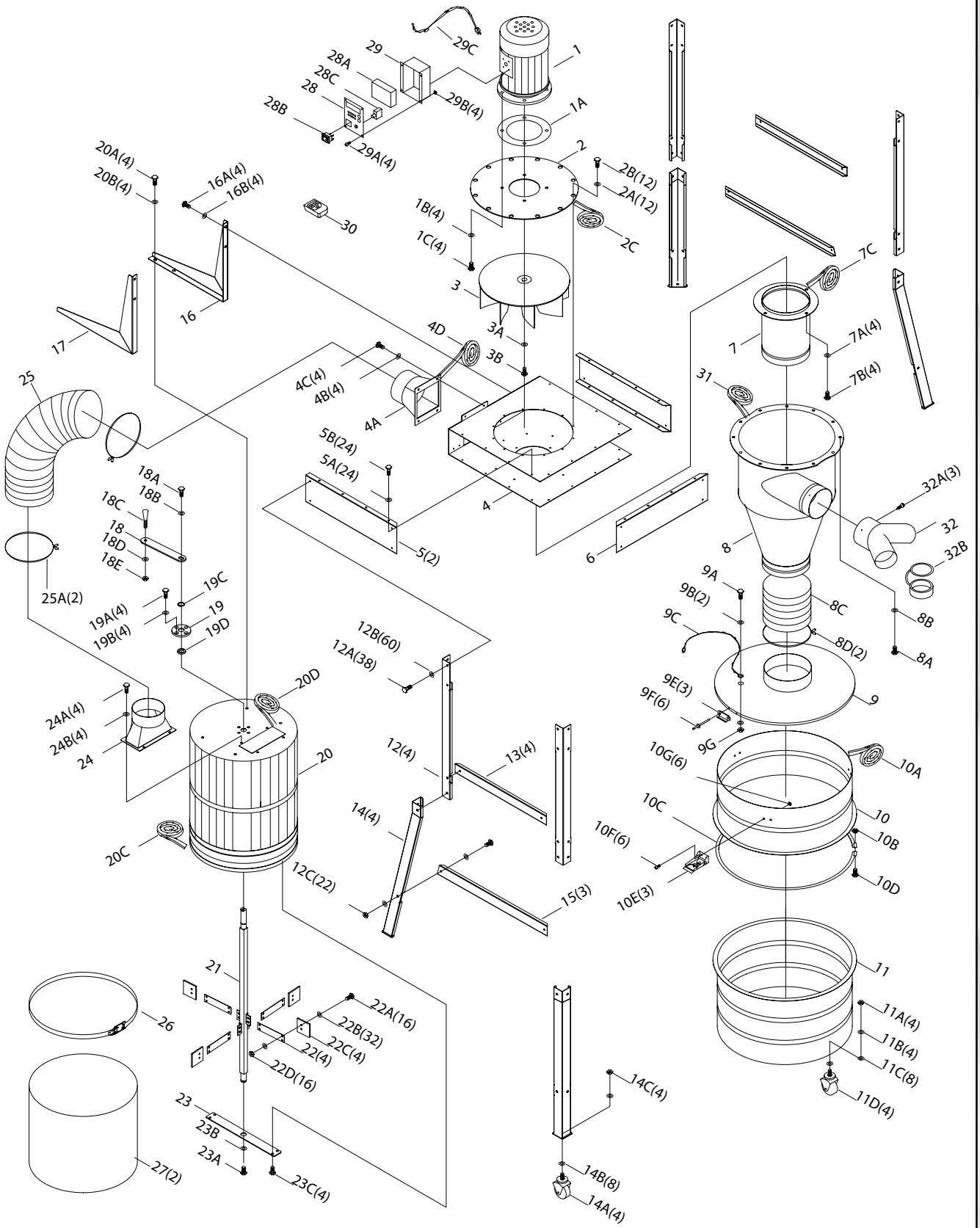
Colliers de serrage 5"
#10-090



Ensemble d'accessoires de Capteur de Poussière pour Raccorder 2 machines
#10-200

- (2) Boyaux en polyéthylène flexibles 4" X 10'.
- (1) Raccord universel, sortie 4"
- (1) Raccord pour banc de scie
- (2) Clapets de fermeture 4".
- (1) Raccord en "Y" de 4".
- (10) Colliers de serrage 4".
- (6) Sacs de récupération

DIAGRAMME



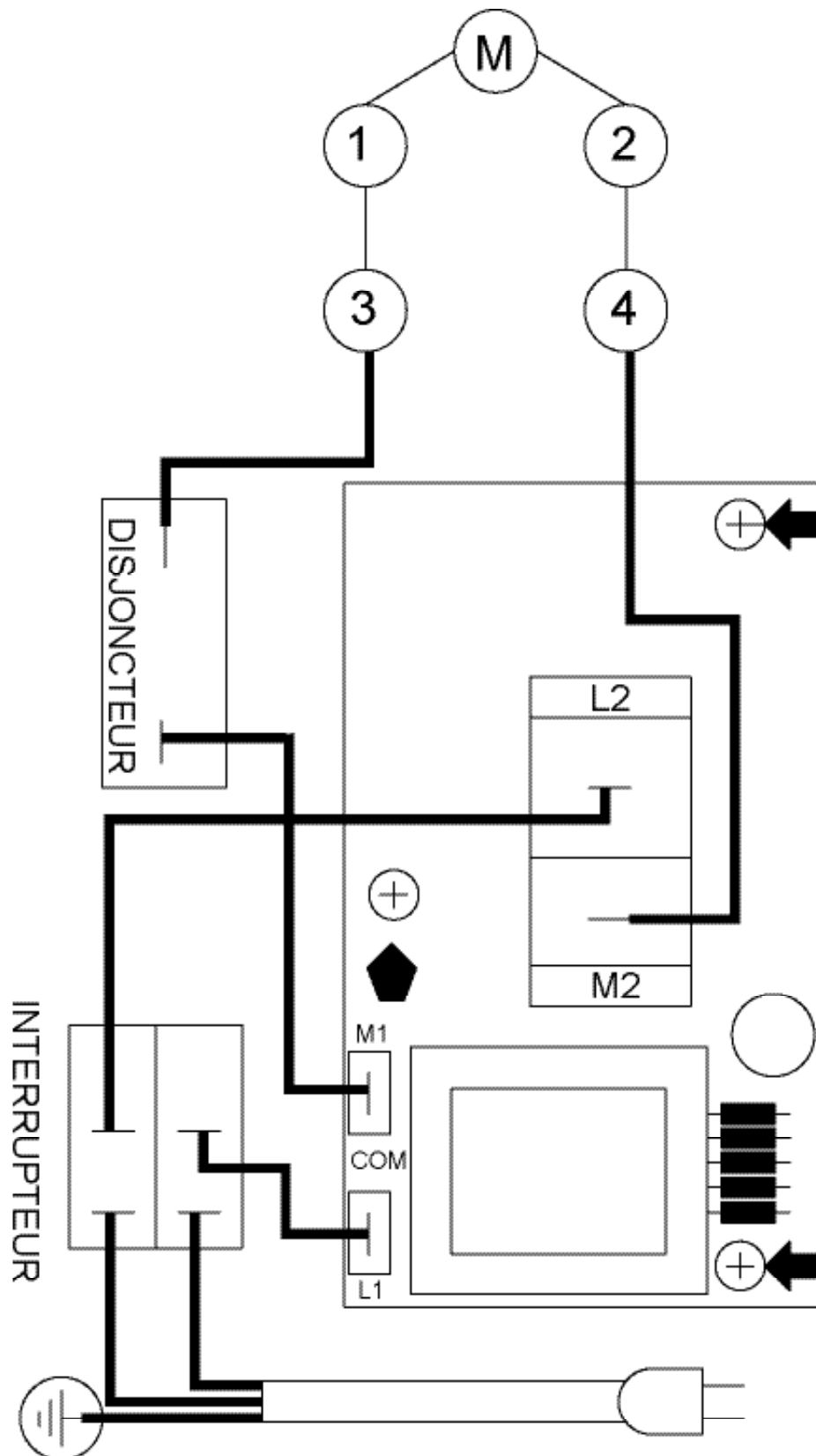
**LISTE DES PIÈCES
10-800CF M1**

NO. PIÈCE	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
10801-01	MOTEUR	1.5 CV	1
10801-01A	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU MOTEUR		1
10801-01B	RONDELLE PLATE	5/16" x OD18 x 2T	4
10801-01C	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	5/16" x 3/4"	4
10801-02	PLAQUE DE BASE DU MOTEUR		1
10801-02A	RONDELLE PLATE	1/4" x OD19 x 2t	12
10801-02B	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4" x 1/2"	12
10801-02C	ROULEAU DE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ ADHÉSIF	3 x 6mm x1.3M	1
10801-03	VENTILATEUR	330	1
10801-03A	RONDELLE PLATE	5/16" x OD30 x 3T	1
10801-03B	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	5/16" x 3/4"	1
10801-04	BOÎTIER DU VENTILATEUR		1
10801-04A	SORTIE D'AIR DU VENTILATEUR	Ø 6"	1
10801-04B	RONDELLE PLATE	1/4" x OD19 x 2t	4
10801-04C	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4" x 1/2"	4
10801-04D	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU VENTILATEUR	3 x 6mm x 0.8M	1
10801-05	PANNEAUX GAUCHE ET DROIT DU VENTILATEUR		2
10801-05A	RONDELLE PLATE	1/4" x OD19 x 2t	24
10801-05B	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4" x 1/2"	24
10801-06	PANNEAU ARRIÈRE DU VENTILATEUR	Ø240 x 240L	1
10801-07	CONDUIT D'AIR		1
10801-07A	RONDELLE PLATE	1/4" x OD19 x 2t	4
10801-07B	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4" x 1/2"	4
10801-07C	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU CONDUIT D'AIR	3 x 6mm x 0.8M	1
10801-08	CYCLONE SÉPARATEUR		1
10801-08A	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4" x 1/2"	10
10801-08B	RONDELLE PLATE	1/4" x OD19 x 2t	10
10801-08C	BOYAU FLEXIBLE	7" x 18cm	1
10801-08D	COLLIER DE SERRAGE	Ø 180 mm	2
10801-09	COUVERCLE DU BARIL DE RÉCUPÉRATION	Ø 420 x 60	1
10801-09A	VIS À TÊTE CRUCIFORME		1
10801-09B	RONDELLE DENTELÉE		3
10801-09C	FIL DE MISE À LA TERRE		1
10801-09E	LOQUETS DU COUVERCLE DU BARIL		3
10801-09F	RIVET POP	A180-10D-5-2	6
10801-09G	ÉCROU EN CUIVRE		1
10801-10	BARIL SUPÉRIEUR	Ø 500 x 200	1
10801-10A	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN CAOUTCHOUC	1.6M	1
10801-10B	ÉCROU HEXAGONAL	5/16"	1
10801-10C	CEINTURE DE MÉTAL DU BARIL		1
10801-10D	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	5/16" x 3"	1
10801-10E	LOQUET		3
10801-10F	BOULON À TÊTE CRUCIFORME	3/16" x 3/8"	6
10801-10G	ÉCROU HEXAGONAL	3/16"	6
10801-11	BARIL INFÉRIEUR	Ø 500 x 300	1
10801-11A	ÉCROU HEXAGONAL	3/8"	4
10801-11B	RONDELLE RESSORT	3/8"	4
10801-11C	RONDELLE PLATE	3/8" x OD23 x 2t	8
10801-11D	ROULETTES 2"		4
10801-12	PATTE SUPÉRIEURE		4
10801-12A	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4" x 1/2"	38
10801-12B	RONDELLE PLATE	1/4" x OD19 x 2t	60
10801-12C	ÉCROU HEXAGONAL	1/4"	22
10801-13	ENTRETOISE SUPÉRIEURE		4
10801-14	PATTE INFÉRIEURE		4

**LISTE DES PIÈCES
10-800CF M1**

NO. PIÈCE	DESCRIPTION	SPÉCIFICATION	QTÉ
10801-14A	ROULETTE 3"		4
10801-14B	RONDELLE PLATE	3/8" x OD23 x 2t	8
10801-14C	ÉCROU DE BLOCAGE	3/8"	4
10801-15	ENTRETOISE INFÉRIEURE		3
10801-16	SUPPORT DE CARTOUCHE-1		1
10801-16A	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4" x 1/2"	4
10801-16B	RONDELLE PLATE	1/4" x OD19 x 2t	4
10801-17	SUPPORT DE CARTOUCHE-2		1
10801-18	BRAS DE MANIVELLE		1
10801-18A	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	5/16" x 3/4"	1
10801-18B	RONDELLE PLATE	5/16" x OD23 x 2t	1
10801-18C	POIGNÉE DE MANIVELLE		1
10801-18D	RONDELLE PLATE	3/8" x OD23 x 2t	1
10801-18E	ÉCROU DE BLOCAGE	3/8"	1
10801-19	ROULEMENT		1
10801-19A	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4" x 5/8"	4
10801-19B	RONDELLE PLATE	1/4" x OD13 x 1t	4
10801-19C	ANNEAU EN C	Ø20	1
10801-19D	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ		1
10801-20	CARTOUCHE DE FILTRATION (VOIR 10-806)	Ø400 x 500L	1
10801-20A	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	3/8" x 3/4"	4
10801-20B	RONDELLE PLATE	3/8" x OD23 x 2t	4
10801-20C	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	3/8" x OD23 x 2t	1
10801-20D	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	3x6 mm x 0.8M	1
10801-21	ARBRE		1
10801-22	BRAS DE CLAPET		4
10801-22A	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4" x 5/8"L	16
10801-22B	RONDELLE PLATE	1/4" x OD13 x 1T	32
10801-22C	CLAPET		4
10801-22D	ÉCROU DE BLOCAGE	1/4"	16
10801-23	PLAQUE DE BASE DES CLAPETS		1
10801-23A	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	5/16 x 3/4"	1
10801-23B	RONDELLE PLATE	5/16" x OD23 x 2t	1
10801-23C	VIS À MÉTAL	M4 x 12mm	4
10801-24	PRISE D'ENTRÉE D'AIR DE LA PARTOUCHE	6"	1
10801-24A	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	1/4" x 1/2"	4
10801-24B	RONDELLE PLATE	1/4" x OD13 x 1t	4
10801-25	BOYAU FLEXIBLE (GRIS)	Ø 6" x 510	1
10801-25A	COLLIER DE SERRAGE (BOYAU FLEXIBLE)	Ø 6"	2
10801-26	CEINTURE DE SERRAGE (SAC)	Ø 400	1
10801-27	SAC EN PLASTIQUE (VOIR 10-819)	Ø40cm x 60cmx 0.15mm	2
10801-28	PANNEAU DE CONTRÔLE		1
10801-28A	CARTE DE CIRCUIT INTÉGRÉ		1
10801-28B	INTERRUPTEUR	TR26	1
10801-28C	DISJONCTEUR		1
10801-29	BOÎTIER DE L'INTERRUPTEUR		1
10801-29A	VIS À TÊTE CRUCIFORME	3/16 x 3/8"	4
10801-29B	BOULON À TÊTE HEXAGONALE	3/16"	4
10801-29C	CORDON D'ALIMENTATION AVEC FICHE		1
10801-30	CONTRÔLE À DISTANCE		1
10801-31	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	3x6 x1.3M	1
10801-32	RACCORD EN Y		1
10801-32A	VIS À MÉTAL	M4 x 15mm	3
10801-32B	BOUCHON 4" EN CAOUTCHOUC		1

DIAGRAMME DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE



Notes

MODÈLE 10-800CF M1



8360, Champ-d'Eau, Montréal (Québec) Canada H1P 1Y3

Tél.: (514) 326-1161

Télécopieur: (514) 326-5565 - Pièces et Services / Télécopieur: (514) 326-5555 - Bureau des commandes

orderdesk@general.ca
www.general.ca

IMPORTANT

Lorsque vous commandez des pièces de remplacement, veuillez indiquer le numéro du modèle et le numéro de série de la machine. Veuillez également fournir le numéro et une brève description ainsi que la quantité requise, pour chacune des pièces.